

VERTALING

N. 97 — 807

(C - 97/27218)

17 APRIL 1997. — Besluit van de Waalse Regering waarbij het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" (Woningfonds van de Grote Gezinnen van Wallonië) ertoe gemachtigd wordt een lening van 1 800 miljoen frank onder garantie van het Waalse Gewest aan te gaan

De Waalse Regering,

Gelet op de Huisvestingscode, inzonderheid op de artikelen 77ter, 77quater en 77quinquies, ingevoegd bij het decreet van 28 juni 1983;

Gelet op het decreet van 19 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1997, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 2 mei 1991 houdende uitvoering van de artikelen 77ter en 77quater van de Huisvestingscode, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 1 april 1993;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 april 1997 tot vaststelling van het deel van de in 1997 door het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" uitgegeven leningen, dat bij voorkeur voor de bestrijding van ongezonde woningen moet worden aangewend;

Overwegende dat het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" zich ertoe verbonden heeft die quotiteit in acht te nemen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 maart 1997;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting en van de Minister van Begroting,

Besluit :

Artikel 1. Het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" wordt er door het Waalse Gewest toe gemachtigd, onder zijn waarborg van honorering, een lening van 1 700 miljoen frank aan te gaan.

Art. 2. De lening mag in tranches worden uitgegeven.

Art. 3. De Minister van Begroting en de Minister van Huisvesting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 april 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Begroting en Financiën, Tewerkstelling en Vorming,
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

F. 97 — 808

(C - 97/27217)

**4 AVRIL 1997. — Arrêté ministériel
fixant la partie des emprunts émis en 1997 par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
à affecter par priorité à la lutte contre les logements insalubres**

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Vu le Code du Logement, notamment les articles 77ter, 77quater et 77quinquies,

Arrête :

Article unique. La partie des emprunts émis en 1997 par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie à consacrer par priorité à la lutte contre les logements insalubres, conformément à l'article 77quinquies du Code du Logement, est fixée à 40 %.

Namur, le 4 avril 1997.

W. TAMINIAUX

ÜBERSETZUNG

D. 97 — 808

(C - 97/27217)

4. APRIL 1997 — Ministerialerlaß zur Festsetzung des Anteils der 1997 vom "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" aufgelegten Anleihen, der mit Vorrang für die Bekämpfung der gesundheits-schädlichen Wohnungen bereitzustellen ist

Aufgrund des Wohnungsetzbuches, insbesondere der Artikel 77ter, 77quater und 77quinquies,

Beschließt der Minister der Sozialen Maßnahmen, des Wohnungswesens und des Gesundheitswesens:

Einziger Artikel. Der Teil der 1997 vom "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" aufgelegten Anleihen, der gemäß Artikel 77quinquies des Wohnungsetzbuches mit Vorrang für die Bekämpfung der gesundheits-schädlichen Wohnungen bereitzustellen ist, wird auf 40 % festgesetzt.

Namur, den 4. April 1997

W. TAMINIAUX

VERTALING

N. 97 — 808

IC - 97/27217

4 APRIL 1997. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het deel van de in 1997 door het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" (Woningfonds van de Grote Gezinnen van Wallonië) uitgegeven leningen dat bij voorkeur moet worden aangewend voor de bestrijding van ongezonde woningen

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Gelet op de Huisvestingscode, inzonderheid op de artikelen 77ter, 77quater en 77quinquies,

Besluit :

Enig artikel. Het deel van de in 1997 door het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" uitgegeven leningen dat bij voorkeur moet worden aangewend voor de bestrijding van ongezonde woningen, is, overeenkomstig artikel 77quinquies van de Huisvestingscode, op 40 % vastgesteld.

Namen, 4 april 1997.

W. TAMINIAUX

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[97/9348]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 13 avril 1997, est nommée commis-greffier principal à la justice de paix du canton de Marche-en-Famenne, Mlle Leruth, C., commis-greffier à la justice de paix de ce canton.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[97/9348]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 13 april 1997 is benoemd tot eerstaarwendend klerk-griffier bij het vredegerecht van het kanton Marche-en-Famenne, Mej. Leruth, C., klerk-griffier bij het vredegerecht van dit kanton.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[97/35444]

19 DECEMBER 1996. — Besluit van de Vlaamse regering houdende benoeming van een Gemachtigde van Financiën bij de v.z.w. « De Rand »

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 december 1996 houdende oprichting van de v.z.w. « De Rand », inzonderheid op artikel 3, § 3,

Gelet op de overeenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de v.z.w. « De Rand » goedgekeurd bij besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1996, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op de statuten van de v.z.w. « De Rand » goedgekeurd bij besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1996, inzonderheid op artikel 25;

Op de voordracht van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt benoemd tot Gemachtigde van Financiën bij de v.z.w. « De Rand » :

— Mevr. Martine Notebaert, Haaglaan 4, 3090 Overijse, als Gemachtigde van Financiën van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Art. 3. De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER